

IT Viti per l'allineamento della griglia

Se durante il posizionamento del rivestimento ceramico dovesse succedere che la griglia in acciaio inossidabile erroneamente risulti posizionata troppo bassa rispetto alle piastrelle, è possibile utilizzare le viti filettate in dotazione per sollevarla dal collante ancora fresco e riposizionarla alla giusta altezza. In questo caso è sufficiente avvitare per sollevarla.

Per evitare che la griglia si sollevi in modo diseguale è necessario avvitare allo stesso modo. Una volta sollevata la griglia, rimuovere le viti filettate, riempire nuovamente di colla sotto la griglia e riposizionarla; a questo punto fissare nuovamente la griglia con le viti.

ES Ayuda de ajuste

Si durante el montaje la rejilla con sifón se queda demasiado baja, se puede volver a sacar el elemento con la ayuda de los tornillos mariposa, incluidos en el kit, mientras el mortero esté todavía fresco.

Para ello, se enroscan los tornillos mariposa al elemento y se tira de ellos. Para nivelar el elemento correctamente, se deben enroscar los tornillos a la misma profundidad. Antes de volver a colocar el sifón, se deben quitar los tornillos mariposa y rellenar de nuevo con adhesivo el reverso del marco de la rejilla. Después de colocar el sifón hay que volver a atornillar la rejilla.

PL Pomoc do ustawiania

Jeżeli podczas dopasowywania do grubości płytki ceramicznej kratka ze stali nierdzewnej wraz z podstawą została przypadkowo zbyt głęboko wciśnięta, może ona zostać ponownie wyciągnięta ze świeżej zaprawy cienkowarstwowej za pomocą załączonych śrub skrzydełkowych.

Poprzez wkręcanie śrub skrzydełkowych wyciągnąć podstawę z podłoża. W celu uniknięcia skośnego ustawienia podstawy, śruby skrzydełkowe należy wkręcać równomiernie. Przed powtórnym osadzeniem usunąć śruby skrzydełkowe a podbudowę ponownie przesmarować zaprawą cienkowarstwową. Następnie ponownie przykręcić kratkę ze stali nierdzewnej.

CS Pomůcka pro nastavení

Pokud se mřížka z ušlechtilé oceli s podnoží při vyrovnávání na výšku dlaždice nedopatřením vtlačí příliš hluboko, může se pomocí přiložených křídlových šroubů z ještě čerstvého lepidla znovu vytáhnout.

Šroubováním křídlových šroubů se vytáhne podnož z tenkovrstvého nástavce. Aby se zabránilo zpříčení podnože, musí se křídlové šrouby rovnoměrně šroubovat. Před opakovaným zatlačením se musí křídlové šrouby odstranit a spodní díl se musí znovu podmazat tenkovrstvým lepidlem. Potom se mřížka z ušlechtilé oceli opět přišroubuje.





DE Justierhilfe

Wurde beim Ausrichten auf Fliesenhöhe das Edelstahlrost mit Unterbau versehentlich zu tief eingedrückt, kann dieses mit Hilfe der beiliegenden Flügelschrauben wieder aus dem noch frischen Dünnbettmörtel hochgezogen werden.

Durch Eindrehen der Flügelschrauben den Unterbau aus dem Dünnbettaufrsatz hochziehen. Um ein Verkanten des Unterbaus zu vermeiden, sind die Flügelschrauben gleichmäßig einzudrehen.

Vor dem wiederholten Eindrücken sind die Flügelschrauben zu entfernen und der Unterbau erneut mit Dünnbettmörtel zu unterfüllern.

Danach ist der Edelstahlrost wieder zu verschrauben.

EN Adjustment Aid

If the stainless steel grate with the substructure has inadvertently been pushed too far down during the process of adjusting it to the tile surface, you can use the enclosed wing screws to pull the unit back out of fresh thin-set mortar.

Pull the substructure out of the thin-set insert by turning the wing screws. The wing screws must be turned at the same time to keep the substructure from jamming.

Remove the wing screws and trowel more thin-set mortar below the substructure before you push the grate back in place.

Reattach the regular screws of the stainless steel grate.

FR Aide à l'ajustage

Dans la mesure où la grille en acier inoxydable à malencontreusement été placée trop bas, par rapport au niveau du revêtement, il est possible de rectifier son positionnement, tant que le mortier-colle est frais, à l'aide des vis papillon fournies.

Celles-ci doivent être tournées simultanément, afin d'éviter un blocage du support.

Une fois la grille relevée, enlever les vis papillon et combler l'espace libre en dessous du support avec du mortier-colle avant de replacer la grille au bon niveau et de la refixer à l'aide des vis.

NL Afstelhulp

Indien bij het uitrichten op tegelhoogte het roestvaststalen rooster met onderbouw bij vergissing te diep wordt ingedrukt, kan deze met behulp van de bijgeleverde vleugelmoeren terug uit de nog verse dunbedmortel hoog getrokken worden.

Bij het indraaien van de vleugelmoeren, de onderbouw uit het dunbed-opzetstuk naar boven trekken. Om het kantelen van de onderbouw te vermijden, zijn de vleugelmoeren gelijkmatig in te draaien.

Voordat het rooster opnieuw wordt ingedrukt, moeten de vleugelmoeren worden verwijderd en moet onder de onderbouw nieuwe dunbedmortel worden aangebracht. Vervolgens moet het rvs-rooster weer worden vastgezet